

32000R1616

L 185/62

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

25.7.2000

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1616/2000

z dnia 24 lipca 2000 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 94/92 ustanawiające szczegółowe zasady wprowadzenia w życie uzgodnień dotyczących przywozu z państw trzecich przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 2092/91

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r. w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1437/2000⁽²⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91 stanowi, że produkty przywożone z państwa trzeciego mogą być wprowadzane do obrotu tylko wtedy, gdy pochodzą z kraju umieszczonego w wykazie sporządzonym zgodnie z warunkami ustanowionymi w art. 11 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91. Taki wykaz został utworzony w Załączniku do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 94/92⁽³⁾, ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 548/2000⁽⁴⁾.
- (2) Argentyna i Szwajcaria zwróciły się do Komisji z wnioskiem o rozszerzenie kategorii produktów, zawartych w wykazie przewidzianym w art. 11 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, w celu objęcia nią zwierząt gospodarskich oraz produktów pochodzących od zwierząt gospodarskich. Państwa te przedłożyły informacje wymagane zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 94/92.
- (3) Po zbadaniu tych informacji i przeprowadzeniu debaty, będącej wynikiem tego badania, z władzami tych państw, stwierdzono, że przepisy regulujące produkcję i kontrolę zwierząt gospodarskich i produktów pochodzących od zwierząt gospodarskich w tych krajach są równoważne z

przepisami ustanowionymi w rozporządzeniu (EWG) nr 2092/91. Jednakże od władz argentyńskich oczekuje się złożenia pewnych gwarancji, dlatego równowartość za zwierzęta gospodarskie i produkty pochodzące od zwierząt gospodarskich należy ograniczyć do okresu sześciu miesięcy.

- (4) Izrael zwrócił się do Komisji z wnioskiem o zmianę warunków włączenia go do wykazu tak, aby zezwolić na przywóz surowców produkowanych metodami ekologicznymi. Izrael przedłożył informacje wymagane zgodnie z art. 2 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 94/92. Po zbadaniu tych informacji stwierdzono, że wymagania są równoważne z tymi, które wynikają z legislacji wspólnotowej.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu, wymienioną w art. 14 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym zmienia się Załącznik do rozporządzenia (EWG) nr 94/92 w zakresie Argentyny, Izraela oraz Szwajcarii, jak wskazano w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 24 sierpnia 2000 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 lipca 2000 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 198 z 22.7.1991, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 1.7.2000, str. 62.

⁽³⁾ Dz.U. L 11 z 17.1.1992, str. 14.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 67 z 15.3.2000, str. 12.

ZAŁĄCZNIK

ARGENTYNA

1. Kategorie produktów:

- a) nieprzetworzone produkty roślinne, zwierzęta gospodarskie i nieprzetworzone produkty pochodzące od zwierząt gospodarskich w rozumieniu art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, z wyjątkiem:
 - zwierząt gospodarskich oraz produktów pochodzących od zwierząt gospodarskich, oznakowanych lub mających zostać oznakowanymi w związku z konwersją;
 - b) przetworzone produkty roślinne i produkty pochodzące od zwierząt gospodarskich przeznaczone do spożycia przez ludzi w rozumieniu art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, z wyjątkiem:
 - produktów pochodzących od zwierząt gospodarskich, oznakowanych lub mających zostać oznakowanymi w związku z konwersją.
2. Pochodzenie: Produkty kategorii 1 a) oraz produkowane metodami ekologicznymi składniki produktów kategorii 1 b) uprawiane w Argentynie.
 3. Jednostka kontrolująca: „Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de Productos Agropecuarios Orgánicos SRL” (Argencert) oraz „Organización Internacional Agropecuaria” (OIA).
 4. Jednostki wydające świadectwo: jak w pkt 3.
 5. Okres obowiązywania dla roślin i produktów roślinnych: do dnia 30 czerwca 2003 r. Okres obowiązywania dla zwierząt gospodarskich i produktów pochodzących od zwierząt gospodarskich: do dnia 28 lutego 2001 r.

IZRAEL

Punkt 2 tekstu dotyczącego Izraela otrzymuje brzmienie:

„Pochodzenie: Produkty kategorii 1 a) oraz produkowane metodami ekologicznymi składniki produktów należących do kategorii 1 b), produkowane w Izraelu lub przywożone do Izraela:

- ze Wspólnoty Europejskiej,
- lub z państwa trzeciego w ramach wymagań uznanych za równoważne, zgodnie z przepisami art. 11 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91.”

SZWAJCARIA

1. Kategorie produktów:

- a) nieprzetworzone produkty roślinne, zwierzęta gospodarskie oraz nieprzetworzone produkty pochodzące od zwierząt gospodarskich w rozumieniu art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, z wyjątkiem:
 - produktów wytworzonych w okresie konwersji określonej w art. 5 ust. 5 tego rozporządzenia,
 - produktów pszczelarskich;
 - b) przetworzone produkty roślinne i przetworzone produkty pochodzące od zwierząt gospodarskich, przeznaczone do spożycia przez ludzi w rozumieniu art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, z wyjątkiem:
 - produktów określonych w art. 5 ust. 5 tego rozporządzenia, zawierających składnik pochodzący z produkcji rolnej wytworzony w okresie konwersji,
 - produktów zawierających wyroby pszczelarskie, wytworzone w Szwajcarii, ze składników pochodzących z produkcji ekologicznej.
2. Pochodzenie: Produkty kategorii 1 a) oraz produkowane metodami ekologicznymi składniki produktów należących do kategorii 1 b), produkowane w Szwajcarii lub przywożone do Szwajcarii:
 - ze Wspólnoty Europejskiej,
 - lub z państwa trzeciego w ramach wymagań uznanych za równoważne zgodnie z przepisami art. 11 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91,
 - lub z państwa trzeciego, w przypadku gdy jedno z Państw Członkowskich WE potwierdziło, zgodnie z przepisami art. 11 ust. 6 rozporządzenia (EWG) nr 2092/91, że taki sam produkt został wyprodukowany i skontrolowany we wspomnianym kraju w ramach tych samych ustaleń, jakie są przyjęte w danym Państwie Członkowskim Wspólnoty.
 3. Jednostki kontrolujące: Institut für Marktökologie (IMO), bio.inspecta AG and Schweizerische Vereinigung für Qualitätsund Management-Systeme (SQS).
 4. Jednostki wydające świadectwo: jak w pkt 3.
 5. Okres obowiązywania: do dnia 31 grudnia 2002 r.